

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte). Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

Descripción de los paneles

Conector DC IN

Admite la conexión de un adaptador de CA (se vende por separado: serie PSA). El uso de un adaptador de CA le permite tocar sin necesidad de preocuparse de cuánta carga le queda a la pila.

- * Se recomienda dejar la pila puesta en la unidad, incluso si va a usar con el adaptador de CA. De este modo, podrá seguir tocando incluso si el cable del adaptador de CA se desconectara accidentalmente.
- * Use únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA).
- * Si el adaptador de CA se conecta estando la unidad encendida, la alimentación procederá del adaptador de CA.

Indicador CHECK

Indica el estado de activación/desactivación del efecto o la función de bucle corto, además de proporcionar una función de comprobación de la batería. El indicador se ilumina en rojo cuando está encendido y se apaga cuando está apagado.

- * Cuando la unidad funciona solamente con la pila, el indicador luminoso de la unidad perderá intensidad si a la pila le queda poca carga. Sustituya la pila lo antes posible.

Mando [E.LEVEL]

Ajusta el volumen del sonido de retardo. Al girar el mando hacia la derecha, aumenta el sonido de retardo. Si se gira el mando completamente hacia la derecha, el sonido de retardo tiene el mismo volumen que el sonido directo. Si se gira el mando completamente hacia la izquierda, no se emite ningún sonido de retardo.

Mando [FEEDBACK]

Ajusta el nivel de retorno. Si se gira el mando hacia la derecha, aumenta el número de repeticiones del sonido de retardo. Al girar el mando completamente hacia la izquierda, se produce un solo sonido de retardo.

Conector OUTPUT

Produce una mezcla de sonido directo y sonido de retardo. Conecte aquí su amplificador de guitarra o unidad de efectos.

- * Si un dispositivo está conectado al conector DIRECT OUT, solo se emite el sonido de retardo.

Conector DIRECT OUT

Emite el sonido directo. Conecte aquí su amplificador de guitarra, etc.

- * El sonido de retardo se emite desde el conector OUTPUT.

Conmutador de pedal

Activa/desactiva el efecto o la función de bucle corto. Cuando configura el tiempo de retardo para que coincida con el tempo de su canción (retardo de tempo), se usa para introducir el tempo.

Tornillo de apriete manual

Afloje este tornillo de apriete para poder abrir el pedal y cambiar la pila.

- * Al salir de fábrica, la unidad lleva colocada una pila. No obstante, la duración de esta pila puede ser limitada, ya que su fin principal es permitir la comprobación de la unidad.

Conector TEMPO

Conecte un conmutador de pedal (se vende por separado: FS-5U, FS-6, FS-7). Puede usar un conmutador de pedal para introducir el tempo.

- * Solo se puede conectar un conmutador de pedal. Si está utilizando el FS-6/FS-7, conecte el conector A o el conector B.
- * Realice esta conexión utilizando un cable de audio de 1/4" (conector de 1/4" ↔ conector de 1/4").
- * Configure los interruptores de modo/polaridad como se muestra en la siguiente ilustración.

Mando [MODE], mando [TIME]

Use el mando [MODE] para seleccionar el modo.

Cuando MODE = S. 50ms, M. 200ms, L. 800ms
Cambia el rango de tiempo de retardo entre tres configuraciones. Use el mando [TIME] para ajustar el tiempo de retardo. Al girar el mando hacia la derecha, se alarga el tiempo de retardo.

MODO	Valor mínimo	Valor máximo
S. 50ms	12,5 ms	50 ms
M. 200ms	50 ms	200 ms
L. 800ms	200 ms	800 ms

Cuando MODE = SHORT LOOP
El sonido inmediatamente anterior al momento de pulsar el conmutador de pedal se reproduce en forma de bucle mientras se mantenga pulsado el conmutador de pedal (función de bucle corto). Use el mando [TIME] para ajustar el tiempo de bucle (200-800 ms).

- * Si modifica el tiempo del bucle mientras el bucle se está reproduciendo, el tono del sonido del bucle cambia.

Conector INPUT (interruptor de encendido)

Introduce el sonido al que se aplica el retardo. Conecte su guitarra eléctrica, otro instrumento o unidad de efectos aquí.

Guitarra eléctrica

Sobre el encendido/apagado
El conector INPUT funciona también como interruptor de encendido. La unidad se enciende cuando se introduce una clavija en el conector INPUT y se apaga al desconectar la clavija.

- * Para evitar el consumo innecesario de pila, asegúrese de desconectar la clavija del conector INPUT cuando no utilice la unidad.

Conmutador de pedal (FS-5U, etc.)

Precauciones con la conexión

- Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.
- Una vez que está todo bien conectado, asegúrese de seguir el procedimiento que se indica a continuación para encender los equipos. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento o algún fallo en el equipo.

Orden de encendido

Encienda el amplificador de guitarra en último lugar.

Orden de apagado

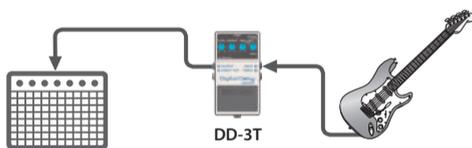
Apague el amplificador de guitarra en primer lugar.

- Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

Acerca de la salida

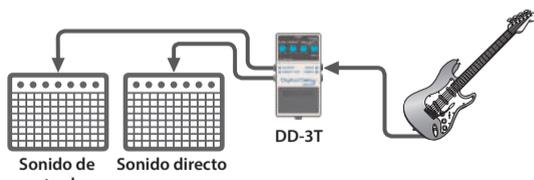
● Conexión solo mediante el conector OUTPUT

Se emite el sonido directo con sonido de retardo.



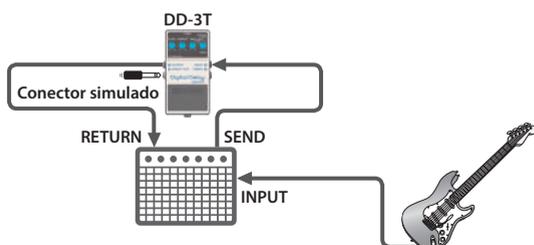
● Conexión mediante el conector OUTPUT y el conector DIRECT OUT

El sonido de retardo se emite desde el conector OUTPUT y el sonido directo se emite desde el conector DIRECT OUT.



● Conexión mediante los conectores SEND/RETURN de un amplificador de guitarra

Si está utilizando esta unidad en un bucle de efectos conectados en paralelo, inserte un conector simulado en el conector DIRECT OUT para que solo se emita el sonido de retardo por el conector RETURN.



Uso del retardo de tempo

Al pulsar el conmutador de pedal o un conmutador de pedal externo varias veces al ritmo de su canción, puede configurar el tiempo de retardo para que coincida con el tempo de la canción (retardo de tempo).

RECUERDE

- El rango del tiempo de retardo es de 133-800 ms (BPM = 75-300).
- El tiempo de retardo especificado mediante la entrada de tempo se mantiene hasta que se acciona el mando [TIME].

Uso del conmutador de pedal

* Si se conecta un conmutador de pedal (se vende por separado) al conector TEMPO, no puede usar el conmutador de pedal para introducir el tempo.

1. Use el mando [MODE] para especificar el valor de la nota que será la base del tiempo de retardo.

MODO	Longitud de la nota
S. 50ms	Tresillo de negras
M. 200ms	Corchea con punto
L. 800ms	Negra

2. Mantenga pulsado el conmutador de pedal durante dos segundos o más.

El indicador CHECK se ilumina en verde, y ya se puede usar el conmutador de pedal para introducir el tempo.

* No es posible introducir el tempo si el mando [MODE] está en "SHORT LOOP".

3. Pulse el conmutador de pedal a intervalos de negra de forma sincronizada con el tempo de la canción.

En función del tempo que introduzca, el tiempo de retardo se establece de modo que tenga la duración del valor de la nota que especificó con el mando [MODE].

El indicador CHECK parpadea al tempo especificado.

4. Para terminar de introducir el tempo, mantenga pulsado el conmutador de pedal durante dos segundos o más.

Uso de un conmutador de pedal externo

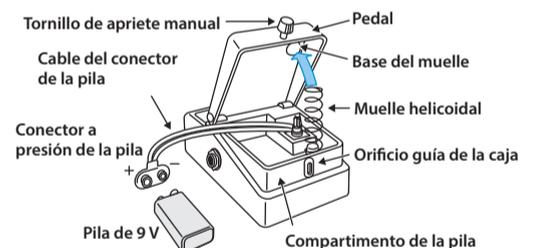
El funcionamiento básico es el mismo que cuando se usa el conmutador de pedal.

1. Conecte un conmutador de pedal (se vende por separado: FS-5U, FS-6 o FS-7) al conector TEMPO.
 2. Use el mando [MODE] para especificar el valor de la nota que será la base del tiempo de retardo.
 3. Pulse el conmutador de pedal a intervalos de negra de forma sincronizada con el tempo de la canción.
- Se establece el tiempo de retardo y el indicador CHECK parpadea al tempo especificado.

Cambio de la pila

* Las pilas se deben colocar o sustituir siempre antes de conectar cualquier otro dispositivo. De esta forma, puede evitar que se produzcan fallos de funcionamiento y daños.

* La incorrecta manipulación de las pilas presenta riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas indicadas en las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte).



1. Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual; a continuación, abra el pedal hacia arriba.
 2. Extraiga la pila vieja del compartimento y desconéctele el cable del conector.
 3. Conecte el cable del conector a la pila nueva y coloque esta en el compartimento.
 4. Introduzca el muelle helicoidal en la base del muelle situada en la parte posterior del pedal y cierre el pedal.
 5. Finalmente, inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía de la caja y apriételo bien.
- * Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).
- * Tenga cuidado de que el cable del conector no se enganche en el pedal, el muelle helicoidal ni el compartimento.

Especificaciones principales

BOSS DD-3T: Digital Delay

Nivel de entrada nominal	-20 dBu
Impedancia de entrada	1 MΩ
Nivel de salida nominal	-20 dBu
Impedancia de salida	1 kΩ
Impedancia de carga recomendada	10 kΩ o superior
Alimentación	Pila de zinc-carbono (9V, 6F22) o pila alcalina (9V, 6LR61), Adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado)
Consumo	45 mA
	Duración estimada de la pila con un uso continuado
	Alcalina Aprox. 11,5 horas
	Carbono Aprox. 3 horas
	* Estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales.
Dimensiones	73 (anchura) x 129 (fondo) x 59 (altura) mm
Peso (pila incluida)	420 g
Accesorios	Manual del usuario, folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES" e "Información"), pila alcalina (9V, 6LR61)
Opciones (se venden por separado)	Adaptador de CA Serie PSA Conmutador de pedal: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de la publicación del documento. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.